

Газ-УАМ
1-11

Колхоз'ес 17 партс'ездэз кизёнлы вань ужпум'ес'я дасяськыса пумитало

Видэс дуннеысь пролетар'ес. огазеаське!

УДАРНИК

14 январе
1934 арын
№ 2 (89)

П.-Пурга парти ёроскэмлэн, ёросисполкэмлэн но ёроспрофсоветлэн
О Р Г А Н З Ы

Кизёнлы дасяськонэн колхозэ пырон тулкым жутске

Ожмос сельсоветысь „Коммунист“ нимо колхоз кизён кампанилы дасяськон бордын большевико кужымен ужа.

Вал кужым (65) ваньмыз шоролыко тыро-газа. Сяэс, уробо тйрлык, плуг'ес ваньмыз бригадаос борды юнматэмын.

Кидыс но страховой фонд'ес 6-тй январь азелы шертуса быдэстэмын.

3-тй январь колхоз кизёнлы дасяськыса эскериз. Шарааськем тырмытэ интыосыз тупат'ян мынэ.

Колхозлэсь кизёнлы дасяськемэз учыса нимазы улйсьёс колхозэ пырыны кутскизы. Смотр ортчэм бере ик 6 хозяйство колхозэ пыртэмын. Эшшо пырны малпасьёсыз вань па.

Массовой валэтон уж вёлмытыса Ожмос сельсовет тулкым кизён компани азелы яплак колхозо сельсоветлы пёрмос.

„Коммунист“ нимо колхоз, быдэсак сельсоветын азь мынйсь колхоз ляд'ятке ни.

Дерендяев.

ВКП(б) ёроскомлы, ёросисполкомлы, ёросзолы, Кечур сельсоветлы но „Ударник газетлы“

РАПОРТ

Тйляд большевико кивалтэмдыя „Красное столарово“ нимо колхоз кужыметй пяталеткалэн кыветй араз тудыс ю кизёнлы дася. 3-тй январь агроном Поздеева эшен тулкым ю кизён дасялыкэз эскероно массовой самопроверка ортчэмын. Кидыс вань муз'емны выдэ тырмымон чылкыт шертэмын.

Вал кужым ваньмыз шоро-куспо сяэс тйрлык жет, валлы быдас'яз тупатэмын. Машина усы плуг но

мукет тйрлык лэсьтэмын жеч. Вал кужым но, ваньмыз тйрлык но нимаз, нимаз колхозниелы юнматэмын. Бусы ужын ужан нормаос 1934 арын колхозник'ес пёлын проработать каремын, ваньмыз тодо. Таза ссызы кидысмет ятырзэ 200 пуд „Вишур“ нимо колхозлы воштыса лэйдим. Кыдэ 250 короб поттэмын. Тулкым ю кизёенэз жог, жечлыко ортчытом шу са. Ёросовэз оскытйськом.

Колхоз торо Иванов

ИЛЬИНСК НО ЮСЬКИ СЕЛЬПООС ПАРТС'ЕЗДЛЫ ДАСЯСЬКО

Ильинской сельполэн ужез азинске

Ильинской сельпо кварталысь кварталэ аслэсьтыз торгфинпланзэ уг быдэс'я вал. Сельпоын ужасьёс 2-3 квартал куспын 7 сюрс манет растрата лэсьтйын. Тустас карем коньдон али но ваньмыз берыктэмытэ на.

3-тй кварталын коопераци членэ кыскон план 38,4 процентлы, пай люкан 19,3, вуз берык'яськон 84,6, аванс тырон 431, вклад'ес 568 процентлы быдэстэмын вал. Коопераци членэ кыскон но взнос люкан копак бере кылизы. Сельпо аслэсьтыз ужзэ кулээз'я быдэс'яны оз быгаты. Ужасьёс огзэс-огзы ватса вошйызы.

Виль аппарат ужзэ виль сямен быдэс'яны кутскиз. Социализмо чопшатскон но ударничество паськыт вёлмэмын. Тус тас карем коньдон 3,1 сюрс манетэз берыктэмын ни.

Коопераци актив пуштын ужан план проработать каремын. Озын ик сельполэн производственной совещаниос но ортчыло.

Сельпо-4-тй кварталын коопераци членэ кыскон планзэ 144 процентлы, взнос люканзэ 121,4 процентлы, вуз берык'яськонзэ 134,6 процентлы, аванс люканзэ 325 процентлы, вклад люканзэ 106,6 процентлы быдэстйа.

Сельпо ю нянь басын бордын но ужа. Колхоз'еслы кулэ луись вуз вутта. Колхоз'ес кыче вуз куро, соэ сельпо лядэ басытыса дася.

Азь мынйсь колхозын ларёк усьтэмын. Эшшо ларёк одйг колхозын усьтэмын луоз на. Туэ арын ваньмыз 4 ларёк усьтэмын луоз.

Сельпо тулкым кизён кампанилы но дасяське. Кизён вахытлы 10 интымысь интыэ вош'яськись палаткаос дася. Отын нырись ик ударник'ес кулэ луись жечлыко вуз басытозы.

Ильинской сельпо 4-тй кварталэ басытэм вормон'есэ 1-тй кварталын но уз ышты. Вань уж дано коммунист партилэн 17-тй с'еадлы дасяськон улсын мынэ.

А. А. Федоров, Н. М. Матвеев.

Ю-нянь вузавлэн мынэмез

Сельпоослэн слётэвы басытэм обязательствоос ваньмыз быдэс'ямтэ на. Нырись ик Кечур сельпо сярысь верано луэ. Татын преми басытэм бере буйгатскон шёдскиз. Жоглык'ес

кулэсмэмын. Юськи рогож знамя басытйз ке 150 центнер нянь басытынны басытэм обязательствоэз уж вылын мултэс быдэстйа ни.

4—6-тй январь Пургалан ярмарка ортчиз. Татын нимазы улйсьёс чик ой вал, озын ик колхоз'ес но туж ожыт.

Ю нянь басынны потребсоюз но тырмык оз дасяськы. Советско-колхозной вузкаронэз паськытатны вань сельпоослы ныр'яськон нуоно.

Снабжени куашкамын

Буран сельпо дышетйсьёсыз снабжать карон сярысь чик уг малпаськы. 4 толээз куспын саль, кеньыр, картопка но мукет сыче продуктаос одйг килограм но оз сёт'ялэ на.

Снабжени уката ик Штурма колхозын ляд пуктэмын. Сельпо ас отделениаз мылем вуззэ гинэ ис'я.

Карасин 4 толээзлы 5 литр гинэ сётйын. Школа жытсэ номыре ужаны уг быгаты.

С. Найден.

Вал тазалык понна уг нюр'ясько

Б-норья сельсоветысь „Яковлево“ нимо колхозын тазалыко вал понна чик уг нюр'ясько. Колхозлэн кылдэмез куйнй ар тырме ни, нош вал гид лэсьтыны оз кутске на. Ог вадэслы вал гизазы липетсы лябенлымы пыре. Вал'ес сион дуравы кынмыса сыло. Тусьёссы кыдэ пёлы согиськемын.

Вал'эсыз уин эскерись өвёл. Чыртытйын думыса воэмеэн вал'эссы ошкыса но быровы. Нокин вал'эсыз эскерись өвёл. Кык валы чуньы куштйын ни. Вал'эсыз уг сузьяло копак кыдэ пёлын нёдса уло.

Вуж колхоз торо быр'искон кампани дыр'я куштэмын. Со али тазы вераське: „Ачим колхозысь пото, сьбрам но унозэ потто, колхоз мед куашкалэз“.

Тулкым кизён кампанилы фураж тырмыт дасямтэ.

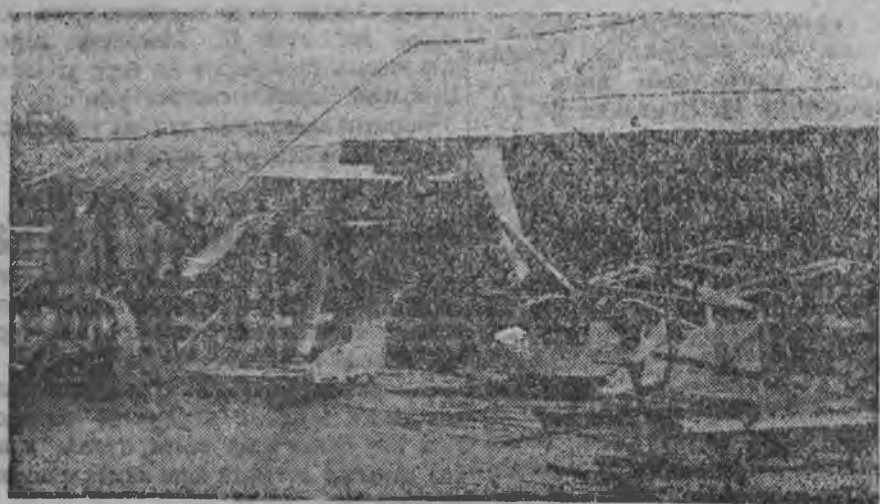
П.-Пурга ёрос муз'ем локетлы „Яковлево“ нимо колхозэз пыр-пocht эскерса вал кужымеэз быдтйсьёсэ шарааса чурит кырмоно.

Зайцевлэн бригадаэз кизёнлы дася

„Виль Сврег“ колхозысь Зайцевлэн бригадаэз кизён кампанилы дася ни. Бригада туэ арын 90,8 га кизёно. Со пёлын сезы 48,6 га, йнды 10 га, чабай 5,15 га, кушман 1 га, мукетыз 31 га.

Бригада борды 16 вал юнматэмын, озын ик плуг'ес но. Машина тйрлык ваньмыз тупатэмын.

Зайцевлэн бригадаэз лымы улэ гыронзэ 100 процентлы быдэстйа. Бригада туэ ю нянь удалтонлыкэсэ, мукет бригадаслэсь, выдэ жутоно понна нюр'ясько.



„Свобода“ колхозын. Шорлосез дуриськись Калачев эш.

ВКП(б) ёроскомлы, Еросисполкомлы, ЕросЗОлы но „Ударниклы“

РАПОРТ

Тйляд большевико кивалтэмдыя „Индустрия“ нимо колхоз кизён кампанилы вань ужпум'ес'я дасяськись ни. 133 га кизён план полысь сезы 10 га, чабай 16 га. Кидыс ваньмыз сортовой.

Вал'эслы тырмыт сион дасямын.

Плуг'ес, кизён машинаос,

сиэс тйрлык ваньмыз тупатэмын.

Конкурсэ пыриськыса вань ужпум'эсыз дырызлэсь азьвыл но жечлыко быдэс'яны кыл сётйськом.

Колхоз торо—Девятков
Агроном—Афонин
Гожня с-совет—Матряков

Коньдон понна нюр'ясыкисьёслы большевико зечкылан

Коньдон огазеан планэз быдэс'яны Куликов эш-лясь опытсэ вань колхоз'ёсы но гурт'ёсы

Еросмы коньдон огазеан планэз кылем арын быдэстйз. Нош нимаз 4-тй кварталы тупатем план 96 процентлы гинэ быдэсмиз. Та ужез нырись ик П-пурга, Ш-кечол, Б-норья но Пытцам сельсовет'ёс куашкатйзы.

Туэ 1-тй кварталы коньдон огазеаны тупатэм план 10 нуналскын 5,9 процентлы гинэ быдэстэмын. Нырисетй пятидневка куспын 4,6 процентлы быдэстэмын вал ке кыкетй цятидневкаын 1,3

процентлы гинэ азинскемын. Жоглык'ёс нуналмысь йылон интыэ, нуналмысь кулэсмо.

Коньдон огазеан удысын ёросфолы но кивалтонэз чутрак золомытоно. Лыдэ басытон ужез но отчотосез чурт-чурт пуктоно. Конкретной янгыше усисьёсыз чурят ответственность улэ кыскылоно. Азы мынисьёсэс возматыса бере кылисьёсэс кысконо.

Тани финударник

Буро-жикья гуртысь А. Куликов коньдон огазеан бордын 1933 арын 1-тй январьсен ужа ни. Коньдон огазеан планэз быдэс'ян понна солэн активез вань. Десятидворкаос ваньмыз план'я ужало.

Куликовлэн большевико мылгыдын ужаменыз 4-тй кварталы коньдон огазеан план дырызлэсь азывыл быдэсмиз. Выт, страховой, самообложени, заём ваньмыз тырон'ёс быдэстэмын.

Коньдон шыр'ян кассаэ ваньзэ колхозник'ёсыз но нимазы ульсьё-

сыз кысконо выльсь нюр'яскон мына. Партилен 17 с'езд аяз коньдон огазеан планэз 75 процентлы быдэстыны вань актив мобилизовать варемын.

Куликов эш 1903 арын вордскемын. 1932 арын горд армийсь бергйз.

Вуж-монья сельсоветын Куликов ваньмызлэсь азы мынса ужа. Коньдон огазеан планэз дыраз но дырызлэсь азывыл быдэстыны кулэдыкэсэ Куликов эш мур-валэктэ.

ВКП(б) ёроскомлы, Еросисполкомлы, Еросзолы, Ероспрофсоветлы

Тяляд шонер кивалтэмдыя П-пургалась нюлэс участок 1933 арлы коньдон огазеаны тупатэм планэз 237,5 процентлы быдэстйз. Интысь бюджетэ 17,6 сюрс интыэ 69,633 манет сётэмын, процентэн вераса 252 луэ. Интыын хозяйство кылдытэмын.

Нюлэсэз тус-тас карон выжитэм быдэстэмын.

Нюлэс участок, партилен 17-тй с'ездэзлы дасясконэн валчэ эшшо но бадзымесь вормонлык'ёс басытон понна нюр'яськэ.

Нюлэс участок—Неснов

Газет журнал вёлдон ужез А. Л. Рябков письмоносец куашкатэ

В Лудзлясь писмовосец А. Л. Рябков газет-журнал вёлдон ужез ачиз куашкатэ. Колхозник'ёс но нимазы ульсьёс полын вовычэ валэктон уг нуи. Газет кивлы кулэ ке Рябков доры лыкто. Нош чем вакытэ Рябковез интысь шедьтытэк газетлы гожкытэк кылэ.

Рябков газет басытыса ог арня дораз вовыса соку подписчиклы сётэ. Озым лусса подписчик 25 номер басытон интыэ 10-15 номер гинэ толэвлы басытэ. Рябков кол-

хозник лув. Со нуаллы быдэ уг ужа, нош трудодень всяк басытэ.

„Интернационал“ колхоз правленилы письмоносецэ али ик воштоно. Солэсь ужез эскерыса юнме гожтэм трудоденьсэс куштово.

„Удмурт коммуна“ во „Ижправда“ газет'ёслэн кбилейзы авелы али ик дасясконо. Одыг колхозник но газеттэк медаз выль, угата ик партилен 17 с'ездэзлы дасясконэн подпискаэз пасыит вольмытоно.

Самарин

Нюлэс дасянэз куашкатйсьёс

Пуро-Можга с-советысь „Виль-кар“ нимо колхозысь колхоз торо Туктарев Н. нюлэс дасян но, мукет хозяйственно политической кампаниясыз быдэс'ян понна вюр'ясконоэ та дыр'я вина бутулкаосын туж вюр'яськэ. Сөрө нюлэс дасян борды юнатэм уполномоченнойэ но бордаз рыны кыске, нюлэскы ыстолова. Аля нимо вылэз нюлэскы лэв'ятэк аслыз дусым воё „Со мыным кулэ“, шуса.

Туктарев нюлэскын ужасьёс доры мынэгэ-во ужасьёсыз умой ужанылы валэктовоэ ачиз трудовой дисциплинаэ куашкатэ. 14-15 числов декабрь толэвлын ужан доразы мыныса кыи нунал ужасьёсыз котыраз люкаса картаэн шудыса ульызы 600 манет дондонвэс утыса нуи.

Туктаревлэн тагэ кивалтэменыз

колхоз уж копак куашкамын. Тулыс ю кизёнлы машина тйрлык уг дасяскы кидыс шертымтэ, та уж копак самотёке куштамын. Массовой уж колхоз пушкын овёл самокритика копак медаз жуткы шуса ударник'ёсыз вань тырон тырос доново шуса ышкато. Туктарев соэ сөрөм улэ гинэ басытэ.

Огазе тарыскыса ужан понна „Виль-кар“ но „Виль сьрег“ колхозысь колхозник'ёс выкысь одыг колхозь каром шуса вераскызы Туктарев нош солы чутрак помит судтэ. Бадзым колхоз пойдатэм луоз, „Виль сьрегысь“ коммунист'ёс власеэз басытозы но, колхозэз куашкато-зы шуса вераске Еросзолы та колхозыс кивалтон ужез умой кадрен юматано.

Петров.

Совет ужпум.

Сельсовет секциос но депутат группаос азын сылсь уж'ёс

Коммунист партиэн 17 с'ездэзлы дасяскон мынэ. С'ездэз, ваньмыз бадзымесь вормонлык'ёс басыса, пумитаны дасяськэ.

Кизён кампаниялы дасясконэн, соин чо ик нимазы ульсьёсыз колхоз'ёсы кысконэн велче депутат группаослы но секциослы ас член'ёсэз нимаз участок'ёсы юматано. Соослэсь вить нуналскын ужамзэс отчот кылзылоно, янгыш'ёсэс шонер'яно, тырмымтэ интыоссэс быдтоно. Кидыс шертон, машина тйрлык тупат'ян, вал утылгон,

лудо вордон, кыед поттон но мукет сычэ участок'ёсы юматано.

Сельсовет'ёслэн конкурсы мынэ на. Депутат группаослы ас ужзэс ортчись хозяйственной но политической мероприятиясыз быдэс'ян улсын пуктоно. Социализмо чашатскон но ударничество пыр депутат группаослы партилен 17 с'езд аяз бадзымесь вормонлык'ёс басытоно. Еросмес яплак коллективизировать карон понна, узыр но культурно улон лонна нюр'ясконо.

З. Сенников.

План'я ужаны кутсконо

Ваньмаз сельсовет'ёсын сельско-хозяйственной секциос вань. Вань ке но ваньмыз семен плантэк ужало. Куд-ог сельсовет'ёсын (Ш-постол, Гожня, Пытцам) сельско-хозяйственной секциос толэзен толэзен ужатэк'уло.

Сельско-хозяйственной секциослы 1933 арын кизём зег муэз эскероно. Озы ик тулыс кизёно муэз но. Одыг гектар но лыдэ басытытэк медаз кыль. Ю нянь, каргопка тырон обязательствоос дыраз-а,

шонер а сёт'яськэ, ваньзэ эскерано. Кулак но чурят задани сётэм мурт'ёс, озы ик мукегыз но, одыг гектарзэ но муз'емзэс ватса медаз кельтэ,

Сельско-хозяйственной секциослы ужзэс план'я пуктоно. Сельсовет'ёслы зэмос юрттыса ужано. Актив кылдытса кизён кампаниэз, ю нянь октон-калгон кампаниэз дыраз быдэс'ян понна нюр'ясконо

И. Бабурин.

Совето союзысь ЦИК-лэн но Совнаркомлэн лыдэ басытон но отчот, озы ик формаосэ но дыр'ёсэ тйяса учот-отчот сёт'ям понна ответственность сарись пуктэмзы

Совето союзысь ЦИК но Совнарком пукто:

1. Союзной республикаосысь ЦИК-ёслы тупатыны косоно; а) лыдэ басытонэз но отчот тйяса, ожит яке трос карса лыдпус сёт'ям понна, солэн шонерез понна ответственность нуисьёс РСФСР-ысь йыр уж законлэн 109 статьяэз'я, мукет союзысь асыз закон'я ответственность нуо. б) формаосыз но дыр'ёсэс чаклатэк отчот сёт'ям понна янгыше усисьёсэ йыр уж законлэн 111) статьяэз'я яке 109 статьяэн, неозытыны

луоно дыр'я 112 статьялэн 2-тй часеныз ответственность нуо, мукет республикаосын сычэ статьяос'я ик. 2. Уунху орган'ёсыз та валй возматэм ужпум'ёс'я янгыше усисьёсэ йыр уж закон'я ответственность улэ кыскылыны косоно.

Совето союзысь ЦИК-лэн тйрозэ-М. Налнин
Совето союзысь совнаркомлэсь тйрозэ воштысь-В. Куйбышев
Совето союзысь ЦИК-лэн секретарез-А. Енукидзе

СЕЛЬКОР ГОЖТЭ.

Ваньбурез тус-тас каро

Карашур колхоз торо Николаев И. Пургалан колхозной курсы дышетске. Со шутэскон нуналэ рертылхуз кулак'ёсын вина уса улэ. Трсфимов И. Игнальев Ф. Николаевлэн эш'ёсыз луо. Николаев Алексей (колхоз тйролэн братэз) сезы куро люкылкы ас дораз лухкемен пыртылз. Правлени член'ёс соэ тодызы ке но „ас братмы“ шуиы. Тихонов П. но Васильев И. юрмаись пегаса ветло. Колхозын кивалтйсьёс соосын огазын вина юса уло.

Правлениын сват'ёс но брат'ёс лкнаськыса уло. Стэс-огзы ватса шобьрт'яса улэмен колхозник'ёслэн нопре керемзы уг луы. И Николаев армие велльменыз ваткыса улэ. Со аслэсытыз исыкавын'ёсэс жаляса колхозын утылтэ. Газетэ пэтэм заметкаосын „эм овёл“ шуэ.

Карашурьсь ужпумез следственной орган'ёслы йылаз-пумаз вуттоно.

Ш.

Школаын „дышетско“

„Кизили“ колхозын (У-юри) виль школа лэстымын. Дышетись Коротов татын жытлы быдэ ныл'ёсын пукэ. Со доры эш луса П. Тимофеев ветлэ. Сельпоосы Никандров но бере уг кыль. Школаэз Коротов саптаса улэ.

Коротов дышетйсьэ али ик уголовной ответственность улэ кысконо.

Адзись.

Черкез ворсан понна

Б-норья гуртысь 25 мурт нылкышно делегаткаос черкез ворсаны куро. Соос асызэс но нылкышно калык полын черкез ворсан выльсь валэктон уж нуо.

Б-норья черкысь поп, солэн пиэз колхоз'ёслэсь машина тйрлыкэс сбрьло. Поп пи, пинал'ёсын валче, гужем, колхоз ваньбур котыртй юри тамак кысконо организовать кариэ.

Лыддон коркаэн „кивалтйсь“ Токарев черкез ворсан выльсь уж нуом интыэ всяк юса улэ.

Поплэн урод ужамаз сарись колхоз'ёсын собраниос ортыч'яськэ.

Черкез ворсаса культурной учреждени кариэ — куро колхоз'ёс.

С. А.

ЯЛОН

Государстволы сйль тырем понна, 1932-1933 арын, кин ке коньдон оз басыты на, 1-тй Февралэз басытоно. 1-тй февраль бере кылэмезлы коньдон уз тырыскы ни. Заготскот.

Гомтет бервыл

Газетэ поттытэк эскерим метэм заметкалы П.-пурга повта иворте;

Малышев ужакыс юнмен вомамы. Со ответственность улэ кыскемын. Инструктор Наумов сарись Ерос КК-лэн вюртэмын, мукет'ёсы но эш'ёе тодамы усиктымын.

Пошта — Тонарев.

Редактор В. Антропов.

Поттйсь ёросисполком.